

**DESCRIPCIÓN DE LA ASIGNATURA**

Grado/Máster en:	Graduado/a en Estudios Ingleses por la Universidad de Málaga
Centro:	Facultad de Filosofía y Letras
Asignatura:	Idioma Moderno IV (Árabe)
Código:	216
Tipo:	Obligatoria
Materia:	Idioma Moderno Avanzado
Módulo:	Módulo de Idioma Moderno
Experimentalidad:	80 % teórica y 20 % práctica
Idioma en el que se imparte:	Español
Curso:	2
Semestre:	2
Nº Créditos:	6
Nº Horas de dedicación del estudiante:	150
Tamaño del Grupo Grande:	72
Tamaño del Grupo Reducido:	30
Página web de la asignatura:	http://filosofia.cv.uma.es/

EQUIPO DOCENTE

Departamento:	FILOLOGÍA GRIEGA, ESTUDIOS ÁRABES, LINGÜÍSTICA GENERAL, DOCUMENTACIÓN Y FILOLOGÍA LATINA
Área:	ESTUDIOS ÁRABES E ISLÁMICOS

Nombre y Apellidos	Mail	Teléfono Laboral	Despacho	Horario Tutorías
Coordinador/a: ROSA ISABEL MARTINEZ LILLO	rimartinez@uma.es	952131756	304 - FAC. DE FILOS. Y LETRAS	

RECOMENDACIONES Y ORIENTACIONES

Es requisito imprescindible para superar esta asignatura el tener aprobada la asignatura "Idioma moderno 3 (árabe)".

CONTEXTO

Con esta asignatura se pretende acercar al alumnado al conocimiento de las estructuras gramaticales básicas de una lengua semítica, como es la lengua árabe.

Puesto que en el ámbito arabófono existe una situación de diglosia, el registro de lengua al que se prestará atención preferente es el de la lengua moderna culta, el denominado "árabe estándar", que es la lengua de intercambio entre los diferentes países árabes en la actualidad.

El estudio del árabe moderno, como una lengua viva y de comunicación, permite al alumnado acceder al conocimiento de una realidad cultural y social muy activa, diferente de la europea, pero, a la vez, muy próxima geográficamente y en constante interrelación con ella.

El acceso a la lengua árabe, en el registro antes citado, puede permitir al alumnado aproximarse al rico y multiforme legado del Islam clásico, especialmente del andalusí.

COMPETENCIAS**1 Competencias generales y básicas. Competencias Transversales (Libro Blanco de la Aneca)****Personales**

- 1.6 Apreciación de la diversidad y multiculturalidad
- 1.7 Habilidad para trabajar en un contexto internacional
- 1.8 Conocimiento de culturas y costumbres de otros países

- 1.1 Capacidad de análisis y síntesis
- 1.7 Conocimiento de una segunda lengua

9 Competencias específicas. Competencias en Idioma Moderno Avanzado

- 9.1 Capacidad de comunicación oral y escrita en el idioma moderno.
- 9.2 Capacidad de comprender discursos en el idioma moderno.
- 9.3 Capacidad de comprender textos de uso habitual y cotidiano o relacionados con el trabajo.
- 9.4 Capacidad para expresarse en textos claros y bien estructurados.
- 9.5 Capacidad para localizar, manejar y aprovechar la información contenida en Internet.
- 9.6 Capacidad para percibir la diversidad y multiculturalidad relacionadas con el idioma moderno.
- 9.7 Capacidad de cooperación y colaboración en el proceso de aprendizaje de la lengua extranjera como vehículo de comunicación internacional.

13 Competencias generales y básicas. Competencias Disciplinarias (sobre el SABER, Libro Blanco de la Aneca)



- 13.3 Conocimiento instrumental avanzado de una segunda lengua.
- 13.10 Conocimiento de la literatura de una segunda lengua.
- 13.12 Conocimiento de la historia y cultura vinculadas a una segunda lengua.
- 13.15 Conocimiento de la evolución histórica interna y externa de una segunda lengua.

CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA

Comprobación de conocimientos adquiridos

Bloque temático nº 1: Comprobación de los conocimientos adquiridos

Los numerales ordinales y sus variaciones, con especial atención a la expresión de las horas. La conjugación verbal: el aspecto imperfectivo

HORAS PRESENCIALES: 6

Duración / semanas: 2

1 OBJETIVOS

Comprobación de los conocimientos adquiridos sobre los numerales ordinales y su funcionamiento sintáctico. Conjugación del aspecto imperfectivo de raíces regulares. Uso sintáctico y valor temporal

2 CONTENIDO

Numerales ordinales: estructura morfológica y sintaxis

Expresión de las horas

El imperfectivo: conjugación

Oraciones verbales con imperfectivo: modalidades

3 UNIDADES DEL MÉTODO DE APRENDIZAJE: 16

Se continúa con el mismo método de las asignaturas precedentes (ver Bibliografía)

Formas derivadas del verbo. Plurales fractos cuadrilábicos

Bloque temático nº 2: Formas derivadas del verbo. Plurales fractos cuadrilábicos

Formas derivadas de la II a la IV. Plurales internos cuadrilábicos

HORAS PRESENCIALES: 12

Duración / semanas: 4

1 OBJETIVOS

Descripción general de las formas derivadas en el verbo y detallada de las formas II- IV. El plural fracto cuadrilábico, estructura morfológica y frecuencia de uso

2 CONTENIDO

Las formas derivadas: morfología y matices semánticos

Formas derivadas de la II-IV: conjugación

Plural fracto cuadrilábico: singulares de los que parte y estructuras morfológicas

Usos de los modos de imperfectivo

3 UNIDADES DEL MÉTODO DE APRENDIZAJE: 17

Grados del adjetivo. Formas derivadas

Bloque nº 3: Grados del adjetivo. Formas derivadas

El elativo: comparativo y superlativo. Formas derivadas reflexivas y recíprocas

HORAS PRESENCIALES: 15

Duración / semanas: 5

1 OBJETIVOS

Descripción morfosintáctica del adjetivo en grado elativo: función de comparativo y de superlativo. Formas derivadas V y VI, su morfología y matices semánticos

2 CONTENIDO

El elativo: formas y uso sintáctico. El comparativo y el superlativo absoluto y relativo

Formas derivadas V y VI: conjugación

Conjugación en singular de verbos irregulares muy usuales

3 UNIDADES DEL MÉTODO DE APRENDIZAJE: 18

El futuro. Formas derivadas

Bloque temático nº 4: El futuro. Formas derivadas

Expresión del futuro. Fechas mensuales. Formas derivadas restantes

HORAS PRESENCIALES: 12

Duración / semanas: 4

1 OBJETIVOS

Conocimiento de la forma en que se expresa el futuro del verbo. Forma de indicar fechas mensuales y actividades futuras. Descripción de las formas derivadas VII, VIII y X y matices semánticos

2 CONTENIDO

Conjunciones preverbiales de futuro

Nombres de los meses lunares y solares

Fechas mensuales

Formas derivadas VII, VIII y X: conjugación

3 UNIDADES DEL MÉTODO DE APRENDIZAJE: 19 y 20

ACTIVIDADES FORMATIVAS

Actividades presenciales

Actividades expositivas

Lección magistral

Otras actividades expositivas



Actividades prácticas en aula docente

Otras actividades prácticas

Actividades no presenciales

Actividades de discusión, debate, etc.

Participación en chat

Actividades de documentación

Realización de glosarios

Otras actividades de documentación

Actividades expositivas

Otras actividades expositivas online

Actividades prácticas

Otras actividades prácticas no presenciales

Estudio personal

Estudio personal

ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN

RESULTADOS DE APRENDIZAJE / CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Se concretan en los siguientes puntos:

1. Adquisición de conocimientos morfosintácticos de la lengua árabe incluidos en los contenidos de esta asignatura
2. Adquisición de un nivel básico en materia de léxico, a partir de las lecciones del método especificadas en los contenidos
3. Ampliación de las habilidades necesarias para la comunicación en situaciones cotidianas

PROCEDIMIENTO DE EVALUACIÓN

El sistema de evaluación medirá el proceso de aprendizaje, según lo recogido en el apartado " resultados del aprendizaje y criterios de evaluación". La evaluación de esta asignatura tendrá los siguientes componentes:

1. Evaluación continua, con un valor del 40% de la calificación final.
2. Una prueba final presencial escrita, con un valor del 60% de la evaluación final. Para poder realizar la media entre los valores de la evaluación continua y de la prueba escrita final, en esta última el alumno deberá alcanzar una calificación mínima de 3 (sobre 10).

Valoración de los componentes:

1. Evaluación continua (40%):

a) Por el carácter de la asignatura, la interacción con el profesor y con los demás alumnos es un elemento fundamental para el aprendizaje. Esa interacción se consigue mediante la asistencia a clase y la participación tanto en las actividades presenciales como en las no presenciales del campus virtual.

b) De ese 40%, la asistencia regular a clase supone el 50% y la realización de las diferentes actividades el otro 50%.

c) La puntuación máxima de este componente se obtendrá con el 100% de asistencia (entre 40 y 45 h.) y con la realización de las actividades programadas. En caso contrario, la puntuación será proporcional al número de horas de asistencia y al número de actividades realizadas.

2. El segundo componente (60%) consistirá en una prueba escrita de traducción directa e inversa, a través de la cual los alumnos habrán de mostrar las competencias adquiridas.

- En la segunda convocatoria ordinaria, y en las extraordinarias a las que hubiese lugar, la prueba presencial escrita supondrá el 100% de la evaluación.

- En cuanto a los estudiantes a tiempo parcial y a los deportistas universitario reconocidos como de alto nivel, se respetará la flexibilidad en lo referente a asistencia a clase que establece la normativa vigente y la COA del centro.

Plazo de revisión de examen: 5 días a partir de la publicación de las calificaciones

BIBLIOGRAFÍA Y OTROS RECURSOS

Básica

L'arabe dans tous ses états. París 2008; IMBERT, F.

Mastering arabic. Grammar. New York, Palgrave Macmillan, 2005.; WIGHTWICK, Jane & GAAFAR, Mahmoud:

Mastering Arabic 1. Activity Book. New York, Palgrave Macmillan, 2ª ed. 2011.; WIGHTWICK, Jane & GAAFAR, Mahmoud:

Mastering Arabic 1. New York, Palgrave Macmillan, 3ª ed. 2015.; WIGHTWICK, Jane & GAAFAR, Mahmoud:

DISTRIBUCIÓN DEL TRABAJO DEL ESTUDIANTE

ACTIVIDAD FORMATIVA PRESENCIAL

Descripción	Horas	Grupo grande	Grupos reducidos
Lección magistral	16	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Otras actividades prácticas	9	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Otras actividades expositivas	20	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



TOTAL HORAS ACTIVIDAD FORMATIVA PRESENCIAL 45

ACTIVIDAD FORMATIVA NO PRESENCIAL

Descripción	Horas
Otras actividades expositivas online	10
Otras actividades prácticas no presenciales	10
Realización de glosarios	6
Otras actividades de documentación	2
Participación en chat	2
Estudio personal	60

TOTAL HORAS ACTIVIDAD FORMATIVA NO PRESENCIAL 90

TOTAL HORAS ACTIVIDAD EVALUACIÓN 15

TOTAL HORAS DE TRABAJO DEL ESTUDIANTE 150

ADAPTACIÓN A MODO VIRTUAL POR COVID19

ACTIVIDADES FORMATIVAS

- La asignatura estará alojada desde el principio, y sea cual sea el escenario, en el Campus Virtual de la UMA.

Escenario A (semipresencial)

- En este escenario se mantendrán todas las horas programadas que sean posibles en la modalidad de presencialidad física. El resto se suplirá con sesiones sincrónicas online y se complementará con actividades asincrónicas virtuales.

- Todo ello tiene como objetivo primordial y último el mantenimiento de los resultados de aprendizaje previstos en la guía docente de la asignatura.

- Las actividades presenciales, tanto físicas como virtuales sincrónicas, se impartirán en los horarios que marque el centro.

- Para impartir las sesiones online sincrónicas se utilizarán los medios proporcionados en cada momento por el Campus Virtual de la UMA (Seminarios B o C, Google Meet o Microsoft Teams entre otros) y se elegirá el que mejor se adapte a la asignatura. Cada sesión será grabada, previa solicitud de autorización a los participantes, para que pueda ser consultada de manera asincrónica.

- Las actividades asincrónicas se plantearán a través de las herramientas proporcionadas por el Campus Virtual (pruebas de conocimiento, tareas, glosarios, bases de datos, wikis, foros).

- Las actividades presenciales, físicas y online, se dedicarán prioritariamente a: 1) Exposición de contenidos teóricos (50%). 2) Interacción profesor alumnos y de los alumnos entre sí para realización colaborativa de actividades prácticas y resolución de todo tipo de dudas, con especial estimulación de las iniciativas propuestas por el alumnado (40%). 3) Sesiones de tutorías colectivas de la misma duración que una clase presencial (10%).

- Actividades asincrónicas: se proporcionarán al alumnado a través de los recursos disponibles en el CV, los materiales complementarios y de acompañamiento que sirvan de refuerzo a los contenidos de cada tema (contenidos de audio y vídeo, enlaces a páginas web, etc.), así como diversas pruebas de conocimiento, realización de tareas, glosarios, etc., con retroalimentación para permitir al alumnado comprobar su nivel de adquisición de conocimientos.

Escenario B (virtual)

Todas las sesiones de presencialidad física descritas anteriormente pasan a desarrollarse por completo en modalidad online sincrónica en el mismo horario previsto.

Esta presencialidad virtual sincrónica no será nunca inferior al 80% de las horas presenciales de la asignatura. El 20% restante se dedicará a actividades asincrónicas.

PROCEDIMIENTOS DE EVALUACIÓN

Escenario A (semipresencial)

-El sistema de evaluación en este escenario tendrá como objetivo medir el proceso de aprendizaje, según lo recogido en el apartado " resultados del aprendizaje y criterios de evaluación" de la guía verificada.

- Al igual que en la guía verificada, se primará la evaluación continua, junto con la realización de una prueba final.

- Componentes de la evaluación: 1) la participación en clase, sea ésta presencial física o sincrónica, así como la realización de las actividades previstas, presenciales o virtuales asincrónicas, tendrá un valor del 40%. 2) El 60% restante de la evaluación lo proporcionará la calificación obtenida en una prueba final escrita realizada en una sesión presencial, en el lugar y en la fecha fijados por el centro.

- Este sistema se aplicará en la primera convocatoria ordinaria. En la segunda ordinaria, y en las extraordinarias a que hubiere lugar, la prueba final escrita supondrá el 100% de la evaluación.

- En cuanto a los estudiantes a tiempo parcial y a los deportistas universitarios reconocidos como de alto nivel, se respetará la flexibilidad en lo referente a la asistencia a clase que establece la normativa vigente y la COA del centro.



Escenario B (virtual)

- Se mantienen los componentes y el sistema de evaluación precedentes, salvo que las actividades presenciales físicas se pasarán a modo plenamente virtual y la prueba final escrita se realizará virtualmente de forma síncrona, a través de las herramientas disponibles en el CV y respetando todas las indicaciones que garanticen los derechos y buenas prácticas del colectivo.

CONTENIDOS

Tanto en el escenario A como en el B se mantienen los contenidos programados en la guía docente.

- Para ambos escenarios se pondrán a disposición de los alumnos en el CV archivos con contenidos elaborados por el profesor, que sirvan de complemento a los proporcionados en las clases presenciales, físicas o síncronas online, así como un cronograma, una propuesta de temporización y todas las aclaraciones necesarias para que los alumnos conozcan en cada momento como va a llevarse a cabo el desarrollo de la asignatura.

TUTORÍAS

Escenario A (semipresencial)

- Se mantienen las tutorías en los horarios previstos, favoreciendo las tutorías presenciales.

Escenario B (virtual)

- Las tutorías pasan a modalidad virtual, en los horarios previstos, a través de correo electrónico, foro establecido al efecto o chat.